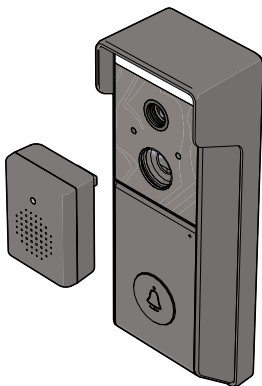

Dual lens video doorbell

Safety instructions

WIFICDP31BK



Nedis SmartLife



(EN) Safety instructions	3
(DE) Sicherheitshinweise	6
(FR) Consignes de sécurité	10
(NL) Veiligheidsvoorschriften	14
(IT) Istruzioni di sicurezza	17
(ES) Instrucciones de seguridad	21
(PT) Instruções de segurança	25
(SV) Säkerhetsanvisningar	28
(FI) Turvallisuusohjeet	32
(NO) Sikkerhetsinstruksjoner	35
(DA) Sikkerhedsinstruktioner	39
(HU) Biztonsági utasítások	42
(PL) Instrukcje bezpieczeństwa	46
(EL) Οδηγίες ασφάλειας	49
(SK) Bezpečnostné pokyny	53
(CS) Bezpečnostní pokyny	57
(RO) Instrucțiuni de siguranță	60

Dual lens video doorbell

WIFICDP31BK



For more information see the extended manual
online: ned.is/wificdp31bk

About this document

This document is the user manual and contains all the information for correct, efficient, and safe use of the product.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

Symbols used

⚠ WARNING!	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION!	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE	Signal word used to address practices not related to physical injury.

Intended use

This product is intended as a rechargeable video doorbell with secondary (package delivery) camera to see, hear, and speak to visitors at your front door using the SmartLife app on your mobile phone.

This product is intended to be used with the included USB powered indoor chime.

Only use the product as described in this user manual.

Any other use of the product than described in this user manual is regarded as unintended use and may cause injury or damage to the product and void the warranty.

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

⚠ WARNING!

Electrical hazard:

- The product may not be used by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the product safely without supervision or instruction.
- Disconnect the product from the power supply before installation cleaning or maintenance.
- Do not open the product. The product may only be opened by an authorised technician for maintenance.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Only use the included charging cable and a suitable suitable adapter to charge the doorbell.

Choking hazard:

- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

⚠ CAUTION!

Safety hazard:

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.

Electrical hazard:

- Do not immerse the product in water or other liquids.

NOTICE

Risk of damaging the product:

- Do not make any adjustments to the product. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents that can damage the product when cleaning the product.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.



For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product WIFICDP31BK from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

nedis.com/WIFICDP31BK#support



Sicherheitshinweise

Video-Türklingel mit zwei Objektiven

WIFICDP31BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online:

ned.is/wificdp31bk

Über dieses Dokument

Dieses Dokument ist die Gebrauchsanweisung und enthält alle Informationen, für eine korrekte, effiziente und sichere Verwendung des Produkts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

Benutzte Symbole

⚠️ WARNUNG!	Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.
⚠️ VORSICHT!	Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
HINWEIS	Signalwort, das verwendet wird, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit körperlichen Verletzungen verbunden sind.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist als wiederaufladbare Video-Türklingel mit sekundärer Kamera (Paketzustellung) gedacht, mit der Sie Besucher an Ihrer Haustür über die SmartLife-App auf Ihrem Mobiltelefon sehen, hören und ansprechen können.

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit dem mitgelieferten USB-betriebenen Innenglockenspiel vorgesehen.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Jede andere Nutzung des Produkts, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist, wird als nichtbestimmungsgemäße Verwendung angesehen und kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen sowie die Garantie erlöschen lassen.

Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG!

Gefährliche elektrische Spannung:

- Das Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) benutzt werden, die aufgrund ihrer körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Kenntnisse nicht in der Lage sind, das Produkt ohne Aufsicht oder Anleitung sicher zu benutzen.
- Trennen Sie das Gerät vor der Installation, Reinigung oder Wartung vom Stromnetz.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Produkt darf nur von einem autorisierten Techniker zu Wartungszwecken geöffnet werden.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Türklingel nur das mitgelieferte Ladekabel und einen geeigneten Adapter.

Erstickungsgefahr:

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.

⚠ VORSICHT!

Sicherheitsrisiko:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt stets unverzüglich.

Gefährliche elektrische Spannung:

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

HINWEIS

Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Änderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, die das Produkt beschädigen können.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.



Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt WIFICDP31BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

nedis.de/WIFICDP31BK#support



Consignes de sécurité

Sonnette vidéo à double lentille

WIFICDP31BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne: **ned.is/wificdp31bk**

À propos de ce document

Ce document constitue le manuel de l'utilisateur. Il contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit.

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

Symboles utilisés

⚠ AVERTISSEMENT!	Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠ ATTENTION!	Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.
AVIS	Terme de signallement utilisé pour désigner des pratiques non liées à des blessures physiques.

Utilisation prévue

Ce produit est conçu comme une Sonnette vidéo rechargeable avec caméra secondaire (livraison de colis) pour voir, entendre et parler aux visiteurs à votre porte d'entrée à l'aide de l'application SmartLife sur votre téléphone mobile.

Ce produit est destiné à être utilisé avec le carillon intérieur alimenté par USB inclus.

Utiliser le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur.

Toute utilisation du produit autre que celle décrite dans le présent manuel de l'utilisateur est considérée comme une utilisation non prévue et peut causer des blessures ou endommager le produit et annuler la garantie.

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT!

Danger électrique :

- Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience et de connaissances les empêchent d'utiliser le produit en toute sécurité sans surveillance ou instruction.
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation, au nettoyage ou à l'entretien.
- Ne pas ouvrir le produit. Le produit ne peut être ouvert que par un technicien agréé pour maintenance.
- Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Utilisez uniquement le câble de charge fourni et un adaptateur approprié pour charger la sonnette.

Risque d'étouffement :

- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

⚠ ATTENTION!

Risque pour la sécurité :

- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Toujours remplacer immédiatement un produit endommagé ou défectueux.

Danger électrique :

- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.

AVIS

Risque d'endommagement du produit :

- Ne pas effectuer d'ajustements sur le produit. Les ajustements peuvent affecter la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager le produit lors de son nettoyage.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.



Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit WIFICDP31BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

nedis.fr/WIFICDP31BK#support

Videodeurbel met dubbele lens

WIFICDP31BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/wificdp31bk

Over dit document

Dit document is de gebruikershandleiding en bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product.

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt.

Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

Gebruikte symbolen

WAARSCHUWING!

Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

VOORZICHTIG!

Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

LET OP

Signaalwoord dat gebruikt wordt om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijk letsel.

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als een oplaadbare Videodeurbel met secundaire (pakketbezorging) camera om bezoekers aan je voordeur te zien, horen en te spreken met behulp van de SmartLife app op je mobiele telefoon.

Dit product is bedoeld voor gebruik met het meegeleverde gong met USB-voeding.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.

Elk ander gebruik van het product dan in deze gebruikershandleiding beschreven is, wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan letsel of schade aan het product en het vervallen van de garantie tot gevolg hebben.

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING!

Elektrisch gevaar:

- Het product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) die door hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of door gebrek aan ervaring en kennis het product niet veilig zonder toezicht of instructie kunnen gebruiken.
- Koppel het product los van de voeding voor installatie, reiniging of onderhoud.
- Open het product niet. Het product mag alleen door een erkend reparateur worden geopend voor onderhoud.

- Reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Gebruik alleen de meegeleverde Oplaadkabel en een geschikte adapter om de deurbel op te laden.

Stikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

VOORZICHTIG!

Veiligheidsrisico:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.

Elektrisch gevaar:

- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.

LET OP

Risico op beschadiging van het product:

- Breng geen wijzigingen aan het product aan. Wijzigingen kunnen de veiligheid, garantie en juiste werking aantasten.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen die het product kunnen beschadigen.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.



Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product WIFICDP31BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:

nedis.nl/WIFICDP31BK#support



Istruzioni di sicurezza

Videocitofono a doppio obiettivo

WIFICDP31BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/wificdp31bk

Informazioni sul documento

Il presente documento è il manuale utente e contiene tutte le informazioni per l'utilizzo corretto, efficiente e sicuro del prodotto.

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

Simboli usati

 AVVERTENZA!	Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.
 ATTENZIONE!	Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di minore o moderata entità.
AVVISO	Parola di avvertimento usata per riferirsi a pratiche non collegate a lesioni fisiche.

Uso previsto

Questo prodotto è un videocitofono ricaricabile con Telecamera secondaria (per la consegna dei pacchi) per vedere, ascoltare e parlare con i visitatori alla porta di casa utilizzando l'app SmartLife sul cellulare.

Questo prodotto è destinato a essere utilizzato con la Suoneria interna alimentata via USB inclusa.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi utilizzo del prodotto diverso da quanto descritto nel presente manuale è da considerarsi improprio e può causare lesioni, danni al prodotto e l'annullamento della garanzia.

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di natura elettrica:

- Il prodotto non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali o la cui mancanza di esperienza e conoscenza impediscano loro di utilizzare il prodotto in modo sicuro senza supervisione o istruzioni.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima di procedere all'installazione, alla pulizia o alla manutenzione.
- Non aprire il prodotto. Il prodotto può essere aperto esclusivamente da un tecnico autorizzato per la manutenzione.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Per ricaricare il campanello, utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica in dotazione e un adattatore adeguato.

Rischio di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo per la sicurezza:

- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.

Rischio di natura elettrica:

- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

AVVISO

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Non apportare nessuna modifica al prodotto. Le modifiche possono pregiudicare la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.
- I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non usare detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare il prodotto durante la pulizia.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.



Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto WIFICDP31BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

nedis.it/WIFICDP31BK#support

Timbre con vídeo de doble lente

WIFICDP31BK



Para más información, consulte el manual
ampliado en línea: ned.is/wificdp31bk

Acerca de este documento

Este documento es el manual del usuario y contiene toda la información para un uso correcto, eficiente y seguro del producto. Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

Símbolos utilizados

⚠ ADVERTENCIA!	Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
⚠ ATENCIÓN!	Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.
AVISO	Palabra de advertencia utilizada para abordar prácticas que no tienen que ver con lesiones físicas.

Uso previsto por el fabricante

Este producto está pensado como un timbre con vídeo recargable con cámara secundaria (de entrega de paquetes) para ver, oír y hablar con los visitantes de su puerta principal mediante la aplicación SmartLife de su teléfono móvil.

Este producto está diseñado para utilizarse con el timbre interior alimentado por USB incluido.

Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual de usuario.

Cualquier otro uso del producto que no sea el descrito en este manual de usuario se considera un uso no previsto y puede causar lesiones o daños al producto y la anulación de la garantía.

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

ADVERTENCIA!

Riesgo eléctrico:

- El producto no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales o cuya falta de experiencia y conocimientos les impidan utilizar el producto de forma segura sin supervisión o instrucciones.
- Desconecte el producto de la red eléctrica antes de proceder a su instalación, limpieza o mantenimiento.
- No abra el producto. El producto únicamente puede abrirse por un técnico autorizado para el mantenimiento.

- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- Utilice únicamente el cable de carga incluido y un adaptador adecuado para cargar el timbre.

Riesgo de asfixia:

- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.

ATENCIÓN!

Peligro para la seguridad:

- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.

Riesgo eléctrico:

- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.

AVISO

Riesgo de dañar el producto:

- No realice ajustes en el producto. Los ajustes pueden afectar a la seguridad, a la garantía y al funcionamiento correcto.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No utilice productos químicos agresivos que puedan dañar el producto al limpiarlo.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.



Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto WIFICDP31BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:
nedis.es/WIFICDP31BK#support

Campanha com vídeo de lente dupla

WIFICDP31BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/wificdp31bk

Acerca deste documento

Este documento é o manual de utilização do produto e contém toda a informação necessária para a sua utilização correta, eficaz e segura.

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

Símbolos utilizados

ATENÇÃO!

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO!

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

AVISO

Palavra de sinal utilizada para referir práticas não relacionadas com ferimentos.

Utilização prevista

Este produto destina-se a ser uma Campainha com vídeo recarregável com câmara secundária (de entrega de encomendas) para ver, ouvir e falar com os visitantes à sua porta da frente utilizando a aplicação SmartLife no seu telemóvel.

Este produto destina-se a ser utilizado com o Carrilhão interior alimentado por USB incluído.

Utilize este produto apenas como descrito neste manual do utilizador.

Qualquer outra utilização do produto para além da descrita neste manual do utilizador é considerada como utilização não intencional e pode causar ferimentos ou danos no produto e anular a garantia.

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

⚠ ATENÇÃO!

Risco elétrico:

- O produto não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou a falta de experiência e conhecimentos as impeçam de utilizar o produto em segurança sem supervisão ou instrução.
- Desligar o produto da fonte de alimentação antes da instalação, limpeza ou manutenção.
- Não abra o produto. O produto só pode ser aberto por um técnico autorizado para manutenção.
- A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.

- Utilizar apenas o Cabo de carregamento incluído e um adaptador adequado para carregar a campinha.

Perigo de asfixia:

- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

⚠ CUIDADO!

Perigo para a segurança:

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua sempre de imediato um produto danificado ou defeituoso.

Risco elétrico:

- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.

AVISO

Risco de danos para o produto:

- Não realize quaisquer ajustes no produto. Os ajustes podem afetar a segurança, a garantia e o bom funcionamento.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos que possam danificar o produto durante a limpeza.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.



Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto WIFICDP31BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

nedis.pt/WIFICDP31BK#support

SV Säkerhetsanvisningar

Videodörrklocka med dubbla objektiv

WIFICDP31BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/wificdp31bk

Om detta dokument

Detta dokument är bruksanvisningen och innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten.

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

Symboler som används

⚠ VARNING!	Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra dödsfall eller svåra personskador.
⚠ OBSERVERA!	Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra personskador av mindre eller medelsvår karaktär.
OBS!	Signalord som beskriver metoder ej relaterade till fysiska skador.

Avsedd användning

Den här produkten är avsedd som en uppladdningsbar Videodörrklocka med sekundär kamera (paketleverans) för att se, höra och tala med besökare vid din ytterdörr med hjälp av SmartLife-appen på din mobiltelefon.

Denna produkt är avsedd att användas med den medföljande USB-drivna Ringklockan inomhus.

Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning anses vara oavsiktlig användning och kan orsaka personskada eller skada på apparaten samt medföra att garantin upphävs.

Säkerhetsanvisningar

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

⚠ VARNING!

Elektriskrisk:

- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska eller mentala förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap hindrar dem från att använda produkten på ett säkert sätt utan övervakning eller instruktioner.
- Koppla bort produkten från strömförsörjningen före installation, rengöring eller underhåll.
- Öppna inte produkten. Produkten får endast öppnas av en auktoriserad tekniker för underhåll.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Använd endast den medföljande Laddningskabeln och en lämplig adapter för att ladda dörrklockan.

Kvävningsfara:

- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.

⚠ OBSERVERA!

Säkerhetsrisk:

- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.

Elektriskrisk:

- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.

OBS!

Risk för produktskador föreligger:

- Utför aldrig några ändringar på produkten. Ändringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.
- Små barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada produkten när du rengör produkten.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.



För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten WIFICDP31BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från: nedis.se/WIFICDP31BK#support

Kaksoislinssinen video-ovikello

WIFICDP31BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/wificdp31bk

Tietoa tästä asiakirjasta

Tämä käyttöopas sisältää kaikki tuotteen oikeaan, tehokkaaseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät tiedot.

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

Käytetyt symbolit

⚠ VAROITUS!	Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.
⚠ HUOMIO!	Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.
HUOMAUTUS	Huomiosana ilmaisee käytäntöjä, jotka eivät liity fyysiseen vammaan.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu ladattavaksi video-ovikelloksi, jossa on toissijainen (pakettitoimitus) kamera, jolla voit nähdä, kuulla ja puhua etuovella oleville vierailijoille matkapuhelimen SmartLife-sovelluksen avulla.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi mukana toimitetun USB-käyttöisen sisätilojen soittoäänien kanssa.

Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatun mukaisesti.

Tuotteen käyttö muuten kuin tässä käyttöoppaassa kuvatun mukaisesti katsotaan väärinkäytöksi, joka voi aiheuttaa vamman tai tuotevaurion ja mitätöi takuun.

Turvallisuusohjeet

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS!

Sähkövaara:

- Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tietojen puute estävät heitä käyttämästä tuotetta turvallisesti ilman valvontaa tai opastusta.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen asennusta, puhdistusta tai huoltoa.
- Älä avaa tuotetta. Vain valtuutettu sähköasentaja saa avata tuotteen huoltoa varten.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Käytä ovikellon lataamiseen vain mukana toimitettua latausjohtoa ja sopivaa sovitinta.

Tukehtumisvaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.

HUOMIO!

Turvallisuusriski:

- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote aina välittömästi.

Sähkövaara:

- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.

HUOMAUTUS

Tuotteen vaurioitumisvaara:

- Älä tee säätöjä tuotteeseen. Säädöt voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja oikeaan toimintaan.
- Lapsia tulee valvoa, että he eivät pääse leikkimään tuotteella.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita, jotka voivat vaurioittaa tuotetta.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.



Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote WIFICDP31BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

nedis.fi/WIFICDP31BK#support



Sikkerhetsinstruksjoner

Videodørklokke med to objektiver

WIFICDP31BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **ned.is/wifcdp31bk**

Om dette dokumentet

Dette dokumentet er brukermanualen og inneholder all nødvendig informasjon for korrekt, effektiv og trygg bruk av produktet.

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

Brukt symboler

⚠ ADVARSEL!	Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.
⚠ FORSIKTIG!	Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.
<i>LES DETTE</i>	Signalord brukt for å ta opp metoder som ikke er relaterte til fysisk skade.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er ment som en oppladbar Videodørklokke med sekundært kamera (pakkelevering) for å se, høre og snakke med besøkende ved inngangsdøren din ved hjelp av SmartLife-appen på mobiltelefonen din.

Dette produktet er beregnet på å brukes med det medfølgende USB-drevne Innendørs klokkespillet.

Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.

All annen bruk av produktet som avviker fra det som står beskrevet i denne bruksanvisningen anses som ikke-tiltenkt bruk og kan forårsake personskader eller skader på produktet, og ugyldiggjøre garantien.

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL!

Elektrisk fare:

- Produktet må ikke brukes av personer (inkludert barn) hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hindrer dem i å bruke produktet på en sikker måte uten tilsyn eller instruksjon.
- Koble produktet fra strømforsyningen før installasjon, rengjøring eller vedlikehold.
- Ikke åpne produktet. Produktet må kun åpnes av en autorisert tekniker for service.
- Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
- Bruk kun den medfølgende Ladekabelen og en egnet adapter for å lade dørklokken.

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.

⚠ FORSIKTIG!

Sikkerhetsrisiko:

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt alltid ut et skadet eller defekt produkt med det samme.

Elektrisk fare:

- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.

LES DETTE

Risiko for skade på produktet:

- Foreta ikke justeringer av produktet. Justeringer kan påvirke sikkerhet, garanti og korrekt drift.

- Barn må være under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med produktet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Bruk ikke sterke kjemiske midler som kan skade produktet når produktet rengjøres.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall. Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter



hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet WIFICDP31BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

nedis.no/WIFICDP31BK#support

Ringeklokke med video med dobbelt linse

WIFICDP31BK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: ned.is/wificdp31bk

Om dette dokument

Dette dokument udgør brugervejledningen og indeholder alle oplysninger til korrekt, effektiv og sikker anvendelse af produktet. Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

Anvendte symboler

ADVARSEL!

Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG!

Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

BEMÆRK

Signalord, der bruges til at adressere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet som en genopladelig ringeklokke med video med sekundært kamera (pakkelevering) til at se, høre og tale med besøgende ved din hoveddør ved hjælp af SmartLife-appen på din mobiltelefon.

Dette produkt er beregnet til at blive brugt sammen med den medfølgende USB-drevne Indendørs klokkespil.

Anvend kun produktet som beskrevet i denne brugervejledning.

Enhver anden anvendelse af produktet end beskrevet i denne brugervejledning betragtes som forudsigtelig utilsigtet brug og kan medføre personskaade, beskaadigelse af produktet og ugyldiggør garantien.

Sikkerhedsinstruktioner

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

⚠ ADVARSEL!

Elektrisk fare:

- Produktet må ikke bruges af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden forhindrer dem i at bruge produktet sikkert uden opsyn eller instruktion.
- Afbryd produktet fra strømforsyningen før installation, rengøring eller vedligeholdelse.
- Åbn ikke produktet. Produktet må kun åbnes af en autoriseret tekniker, for at få foretaget service.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Brug kun det medfølgende Opladningskabel og en passende adapter til at oplade dørklokken.

Kvælningsfare:

- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.

⚠ FORSIGTIG!

Sikkerhedsrisiko:

- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift altid et skadet eller defekt produkt øjeblikkeligt.

Elektrisk fare:

- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

BEMÆRK

Risiko for at beskadige produktet:

- Foretag ikke nogen justeringer på produktet. Justeringer kan påvirke sikkerhed, garanti og korrekt betjening.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler, der kan beskadige produktet ved rengøring af produktet.

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.



For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet WIFICDP31BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede.

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

nedis.dk/WIFICDP31BK#support



Biztonsági utasítások

Kettős lencsés Video-kaputelefon

WIFICDP31BK



További információért lásd a bővített online
kézikönyvet: ned.is/wificdp31bk

A dokumentummal kapcsolatos tudnivalók

Ez a felhasználói kézikönyv tartalmazza az összes információt a termék helyes, hatékony és biztonságos használatához.

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

Felhasznált szimbólumok

⚠ FIGYELMEZTETÉS!	A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
⚠ VIGYÁZAT!	A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – kisebb vagy mérsékelt súlyos sérüléshez vezethet.
ÉRTESÍTÉS	A jelzőszó olyan fizikai sérüléssel nem járó gyakorlatra hívja fel a figyelmet.

Tervezett felhasználás

Ez a termék egy újratölthető Video-kaputelefon másodlagos (csomagküldő) kamerával, amellyel a SmartLife alkalmazás segítségével a mobiltelefonján lévő SmartLife alkalmazás segítségével láthatja, hallhatja és megszólíthatja a bejárati ajtónál lévő látogatókat.

Ez a termék a mellékelt USB-üzemű beltéri harangjátékkal együtt használható.

A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja. A termék használati útmutatóban leírtaktól eltérő használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és sérülést kárt okozhat a termékben, továbbá garanciavesztéssel jár.

Biztonsági utasítások

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Elektromos veszélyforrás:

- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik, illetve tapasztalatuk és ismereteik hiánya miatt nem tudják felügyelet vagy oktatás nélkül biztonságosan használni a terméket.
- Telepítés, tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a terméket a tápegységről.
- Ne nyissa fel a terméket. A terméket csak arra felhatalmazott szakember, karbantartás céljából nyithatja fel.
- Gyermekek ne végezzék a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- A kapucsengő töltéséhez csak a mellékelt töltőkábelelet és egy megfelelő, megfelelő adaptert használjon.

Fulladásveszély:

- Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.

⚠ VIGYÁZAT!

Biztonsági kockázat:

- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket mindig azonnal cserélje ki.

Elektromos veszélyforrás:

- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.

ÉRTESÍTÉS

A termékben keletkező kár kockázata:

- Ne végezzen semmilyen átalakítást a terméken. Az átalakítások hatással lehetnek a biztonságra, a garanciára és a termék megfelelő működésére.
- A termék nem játékszer – ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét a közelében.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket, amelyek károsíthatják a terméket.

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.



További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott WIFICDP31BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:

nedis.hu/WIFICDP31BK#support

Dzwonek wideo do drzwi z podwójnym obiektywem

WIFICDP31BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/wificdp31bk

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejszy dokument jest instrukcją użytkownika i zawiera wszystkie informacje dotyczące prawidłowego, skutecznego i bezpiecznego użytkowania produktu.

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

Zastosowane symbole

OSTRZEŻENIE!

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

PRZESTROGA!

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

NOTYFIKACJA

Słowo sygnalizujące używane w odniesieniu do praktyk nie związanych z obrażeniami ciała.

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony jako ładowalny dzwonek wideo do drzwi z dodatkową kamerą (do dostarczania paczek), aby widzieć, słyszeć i rozmawiać z gośćmi przy drzwiach wejściowych za pomocą aplikacji SmartLife na telefonie komórkowym.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku z dołączonym gongiem wewnętrznym zasilanym przez USB.

Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

Każde użycie produktu inne niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi jest traktowane jako użycie niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować obrażenia lub uszkodzenie produktu oraz unieważnienie gwarancji.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie elektryczne:

- Produkt nie może być używany przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne korzystanie z produktu bez nadzoru lub instrukcji.
- Przed instalacją, czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć produkt od zasilania.

- Produktu nie wolno otwierać. Produkt może być otwierany wyłącznie przez upoważnionego technika w celu przeprowadzenia konserwacji.
- Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Do ładowania dzwonka do drzwi należy używać wyłącznie dołączonego kabla ładującego i odpowiedniego adaptera.

Zagrożenie udławieniem:

- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZESTROGA!

Zagrożenie bezpieczeństwa:

- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Zawsze natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.

Zagrożenie elektryczne:

- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.

NOTYFIKACJA

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Nie należy dokonywać żadnych regulacji produktu. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i poprawność działania.
- Produkt nie jest zabawką – należy chronić go przed dostępem dzieci.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić produkt.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.



Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt WIFICDP31BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

nedis.pl/WIFICDP31BK#support



Οδηγίες ασφάλειας

Κουδούνι βίντεο με διπλό φακό

WIFICDP31BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/wificdp31bk

Σχετικά με αυτό το κείμενο

Αυτό το έγγραφο αποτελεί το εγχειρίδιο χρήσης και περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες για τη σωστή, την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!	Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
 ΠΡΟΣΟΧΗ!	Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να προσδιορίσει πρακτικές που δεν σχετίζονται με σωματικό τραυματισμό.

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται ως επαναφορτιζόμενο κουδούνι βίντεο με δευτερεύουσα κάμερα (παράδοσης πακέτων) για να βλέπετε, να ακούτε και να μιλάτε στους επισκέπτες στην εξώπορτά σας χρησιμοποιώντας την εφαρμογή SmartLife στο κινητό σας τηλέφωνο.

Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση με το συμπεριλαμβανόμενο Κουδούνισμα εσωτερικού χώρου που τροφοδοτείται μέσω USB.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση του προϊόντος πέρα αυτής που περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήστη θεωρείται ως ανεπιθύμητη χρήση και μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στο προϊόν και ακύρωση της εγγύησης.

Οδηγίες ασφάλειας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα:

- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων οι σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή η έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων δεν τους επιτρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν με ασφάλεια χωρίς επίβλεψη ή οδηγίες.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος πριν από την εγκατάσταση, τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.
- Μην ανοίγετε το προϊόν. Το άνοιγμα του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από έναν εγκεκριμένο τεχνικό για την συντήρηση.
- Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης και έναν κατάλληλο προσαρμογέα για να φορτίσετε το κουδούνι.

Κίνδυνος πνιγμού:

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος για την ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Πάντα να αντικαθιστάτε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.

Κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα:

- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Μην πραγματοποιείτε καμία προσαρμογή στο προϊόν. Οι προσαρμογές μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια, την εγγύηση και την σωστή λειτουργία.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν κατά τον καθαρισμό του.

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.



Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν WIFICDP31BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο: nedis.gr/WIFICDP31BK#support



Bezpečnostné pokyny

Video zvonček s dvoma objektívmi

WIFICDP31BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/wificdp31bk

Informácie o tomto dokumente

Tento dokument je návod na obsluhu a obsahuje všetky informácie na správne, efektívne a bezpečné používanie výrobku.

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

Použité symboly

⚠ VAROVANIE!	Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.
⚠ UPOZORNENIE!	Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k menej závažnému alebo miernemu zraneniu.
OZNÁMENIE	Signálne slovo používané na určenie postupov, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.

Určené použitie

Tento výrobok je určený ako dobíjateľný Video zvonček so sekundárnou kamerou (na doručovanie balíkov), ktorý vidí, počuje a hovorí s návštevníkmi pri vašich vchodových dverách pomocou aplikácie SmartLife v mobilnom telefóne.

Tento výrobok je určený na používanie s dodaným vnútorným gongom napájaným z USB.

Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode na používanie. Akékoľvek iné použitie výrobku ako je popísané v tomto návode na používanie, sa bude považovať za neurčené použitie a môže spôsobiť zranenie, poškodenie výrobku a viesť k zrušeniu platnosti záruky.

Bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

⚠ VAROVANIE!

Elektrické riziko:

- Výrobok nesmú používať osoby (vrátane detí), ktorým fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí bránia v bezpečnom používaní výrobku bez dozoru alebo poučenia.
- Pred inštaláciou čistením alebo údržbou odpojte výrobok od napájania.
- Výrobok neotvárajte. Výrobok smie otvoriť len oprávnený technik kvôli údržbe.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Na nabíjanie zvončeka používajte iba dodaný nabíjací kábel a vhodný adaptér.

Riziko zadusenia:

- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajú baliaci materiál mimo dosahu detí.

⚠ UPOZORNENIE!

Bezpečnostné riziko:

- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok vždy okamžite vymeňte.

Elektrické riziko:

- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia výrobku:

- Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy. Úpravy môžu ovplyvniť bezpečnosť, záruku a správnu činnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nehrajú.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť výrobok.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.



Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok WIFICDP31BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:
nedis.sk/WIFICDP31BK#support

Videozvonek se dvěma čočkami

WIFICDP31BK



Více informací najdete v rozšířené příručce
online: ned.is/wificdp31bk

O tomto dokumentu

Tento dokument je uživatelskou příručkou a obsahuje veškeré informace potřebné ke správnému, účinnému a bezpečnému používání výrobku.

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

Použité symboly

VAROVÁNÍ!

Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo střední zranění.

OZNÁMENÍ

Toto slovo se používá k popisu postupů nesouvisejících s fyzickým zraněním.

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen jako dobíjecí Videozvonek se sekundární kamerou (pro doručování balíčků), který vidí, slyší a mluví s návštěvníky u vašich vchodových dveří pomocí aplikace SmartLife v mobilním telefonu.

Tento výrobek je určen k použití s přiloženým vnitřním gongem s napájením přes USB.

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.

Jakékoli jiné použití výrobku, které není popsáno v této příručce, je považováno za nezamýšlené použití a může vést ke zranění, poškození výrobku a zrušení záruky.

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

⚠ VAROVÁNÍ!

Elektrické riziko:

- Výrobek nesmí používat osoby (včetně dětí), kterým jejich fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí brání v bezpečném používání výrobku bez dozoru nebo poučení.
- Před instalací čištěním nebo údržbou odpojte výrobek od napájení.
- Nesnažte se výrobek otevřít. Výrobek smí za účelem údržby otvírat pouze autorizovaný technik.

- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- K nabíjení zvonku používejte pouze dodaný nabíjecí kabel a vhodný adaptér.

Riziko udušení:

- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Bezpečnostní riziko:

- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.

Elektrické riziko:

- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození výrobku:

- Na výrobku neprovádějte žádné úpravy. Úpravy mohou ovlivnit bezpečnost, záruku a řádné fungování výrobku.
- Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehrály.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky, které mohou výrobek poškodit.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně.

Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek WIFICDP31BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

nedis.cz/WIFICDP31BK#support



Instrucțiuni de siguranță

Sonerie video cu două lentile

WIFICDP31BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:

ned.is/wificdp31bk

Despre acest document

Acest document este manualul de utilizare și conține toate informațiile pentru utilizarea corectă, eficientă și sigură a produsului.

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

Simboluri utilizate

⚠️ AVERTISMENT!	Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări corporale grave.
⚠️ ATENȚIE!	Cuvânt de semnal utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, ar putea duce la vătămări corporale minore sau moderate.
NOTĂ	Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica practici care nu sunt legate de vătămarea corporală.

Utilizare preconizată

Acest produs este conceput ca o Sonerie video reîncărcabilă cu cameră secundară (pentru livrarea coletelor) pentru a vedea, auzi și vorbi cu vizitatorii de la ușa de la intrare utilizând aplicația SmartLife de pe telefonul mobil.

Acest produs este destinat utilizării cu Chime interior alimentat prin USB inclus.

Utilizați produsul exclusiv conform descrierii din acest manual de utilizare.

Orice altă utilizare a produsului în afară de cea descrisă în acest manual de utilizare este considerată utilizare nepreconizată și poate cauza vătămări sau deteriorări ale produsului, anulând garanția.

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

⚠️ AVERTISMENT!

Pericol electric:

- Produsul nu poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale sau a căror lipsă de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze produsul în siguranță fără supraveghere sau instrucțiuni.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de instalare, curățare sau întreținere.
- Nu deschideți produsul. Aparatul poate fi deschis doar de către un tehnician autorizat pentru intervenții de întreținere.
- Curățarea și întreținerea realizată de către operator nu se vor realiza de către copii nesupravegheați.
- Utilizați numai cablul de încărcare inclus și un adaptor adecvat pentru a încărca soneria.

Risc de sufocare:

- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.

⚠️ ATENȚIE!

Pericol pentru siguranță:

- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul dacă este deteriorat sau defect.

Pericol electric:

- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.

NOTĂ

Risc de deteriorare a produsului:

- Nu efectuați nicio modificare a produsului. Modificările pot afecta siguranța, garanția și funcționarea corectă.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi care pot deteriora produsul când îl curățați.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.



Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul WIFICDP31BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:
nedis.ro/WIFICDP31BK#support

Nedis B.V.

Reitscheweg 1
5232 BX 's-Hertogenbosch
The Netherlands
service@nedis.com

